

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült a Képviselő-testület **2015. április 24-én** nyílt, rendes ülésén  
**Helye:** 1153 Budapest, Bocskai u. 1-3. B. épület 36.

<b>Jelen vannak:</b>	Nuridsány Zoltánné Lovas Katalin Belényessy István	elnök elnök-helyettes képviselő
<b>Meghívottak:</b>	Szente László	jegyző megbízásából

**Nuridsány Zoltánné:** Az ülést megnyitja, üdvözli a megjelenteket, megállapítja, hogy a képviselő-testület 3 fővel határozatképes. Ismerteti a napirendi javaslatot és az azokhoz kapcsolódó előterjesztéseket, az ülés jegyzőkönyvének hitelesítésével Belényessy István képviselőt javasolja megbízni. Egyetértés esetén szavazást kér a jegyzőkönyv hitelesítő megválasztásáról, majd a napirend elfogadásáról.

### **12/2015. (IV. 24.) ÖNÖ sz. határozat**

A Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete megbízza Belényessy Istvánt a jegyzőkönyv hitelesítésével.  
**(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)**

1. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi zárszámadása.  
Előterjesztő: Nuridsány Zoltánné elnök
2. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetéséről szóló 9/2015. (II. 28.) ÖNÖ sz. módosításáról.  
Előterjesztő: Nuridsány Zoltánné elnök
3. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzatnak 2015. évi Belső Ellenőrzési jelentés lezárása utáni intézkedési terv elkészítéséről.  
Előterjesztő: Nuridsány Zoltánné elnök
4. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat megemlékező ünnepsége az örmény Genocídium 100. évfordulója tiszteletére április 29-én.  
Előterjesztő: Nuridsány Zoltánné elnök

5. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat a Kárpátalján élő lakosság anyagi támogatása.  
Előterjesztő: Nuridsány Zoltánné elnök
6. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat megemlékező ünnepsége Nuridsány Zoltán festőművész halálának évfordulóján, májusban.  
Előterjesztő: Lovas Katalin elnök-helyettes
7. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat megemlékező ünnepsége Világosító Szent Gergely tiszteletére, júniusban.  
Előterjesztő: Nuridsány Zoltánné elnök
8. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat részvétele a Szamosújvári Örmény Búcsún júniusban.  
Előterjesztő: Nuridsány Zoltánné elnök
9. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Gyergyószentmiklósról érkező örmény gyermekek fogadása.  
Előterjesztő: Nuridsány Zoltánné elnök

#### **13/2015. (IV. 24.) ÖNÖ sz. határozat**

A Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az előterjesztett napirendi javaslatot elfogadja.

**(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)**

1. **Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi zárszámadása.**

Előterjesztő: Nuridsány Zoltánné elnök

**Nuridsány Zoltánné elnök:** ismerteti az előterjesztést, amely a 2014. évi zárszámadást tartalmazza, a mellékelt kimutatás szerint. A képviselő testület egyetért az előterjesztéssel és elfogadja azt.

**Az elnök határozathozatalra** szólítja fel a képviselő testületet. A Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, egyhangúan jóváhagyja a megismert 2014. évi zárszámadást. (I. sz. melléklet)

#### **14/2015. (IV.24.) ÖNÖ sz. határozat**

A Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, egyhangúan jóváhagyja a megismert 2014. évi zárszámadást. (I.sz. melléklet)

**(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)**

**2. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetéséről szóló 9/2015. (II. 28.) ÖNÖ sz. módosításáról.**

Előterjesztő: Nuridsány Zoltánné elnök

**Nuridsány Zoltánné elnök:** ismerteti az előterjesztés tartalmát, a Budapest Főváros XV. ker. Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetéséről szóló 9/2015.(II. 28.) ÖNÖ sz. határozat módosításáról. (II. sz. melléklet.)

**Az elnök határozathozatalra** szólítja fel a Képviselő-testületet a határozat módosításáról a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete jóváhagyja az elnök előterjesztését a határozat módosításáról. (II. sz. melléklet)

**Az elnök felteszi szavazásra az alábbi határozati javaslatot:**

A Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete jóváhagyja a 2015. évi költségvetésről szóló 9/2015.(II. 28.) ÖNÖ sz. határozat módosítását. (II. sz. melléklet)

**15/2015. (IV. 24.) ÖNÖ sz. határozat**

A Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete jóváhagyja a 2015. évi költségvetésről szóló 9/2015.(II. 28.) ÖNÖ sz. határozat módosítását. (II. sz. melléklet)

**(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)**

**3. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzatnak 2015. évi Belső Ellenőrzési jelentés lezárása utáni intézkedési terv elkészítéséről.**

Előterjesztő: Nuridsány Zoltánné elnök

**Az elnök előterjeszti,** hogy a Belső Ellenőrzési jelentés lezárása után, intézkedési tervet kell készíteni. Elmondja, hogy meghatározott kérdésekre kell válaszolni 8 napon belül. A képviselő testület megtárgyalta és kiállította az intézkedési tervet. (III. sz. melléklet)

**Az elnök határozathozatalra** szólítja fel a képviselő testületet az intézkedési terv elfogadásáról. A Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete jóváhagyja a 2015. évi Belső Ellenőrzési intézkedési tervet a (III. sz. melléklet) szerint és 8 napon belül továbbítja a Jegyzőnek és a Belső Ellenőrzési Osztálynak.

**16/2015. (IV. 24.) ÖNÖ sz. határozat**

A Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete jóváhagyja a 2015. évi Belső Ellenőrzési intézkedési tervet a (III. sz. melléklet) szerint és 8 napon belül továbbítja a Jegyzőnek és a Belső Ellenőrzési Osztálynak.

**(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)**

**4. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat megemlékező ünnepe az örmény Genocídium 100. évfordulója tiszteletére április 29-én.**

Előterjesztő: Nuridsány Zoltánné elnök

**Nuridsány Zoltánné előterjeszti**, hogy a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete, ez évben is emlékezik az ártatlan áldozatokra. Az Örmény Genocídium 100. évfordulója jelentős gyászünneppé az örmény nép életében. 1915-ben a török kormány elrendelte a keresztény örmény nép bestiális kiirtását. Sajnos nem eléggé ismert tény, hogy másfél millió örményt pusztítottak el, és ugyanennyit tettek hazátlaná. A világ minden tájékán diaszpórában élnek, őrzik kultúrájukat. Mi örmény gyökerű magyarok együtt emlékezünk és osztozunk fájdalmukban. A XV. kerületben minden évben megemlékezünk e gyászünnepről. Március óta folynak a megemlékezések. A XV. kerületi ÖNÖ a Központi Ünnepségek utáni napokban tartja a kerületi megemlékezést.

Múlt évben a „Könnyem sincs, hogy elsirassalak” Urartu Színházi előadással, Franz Werfel a „Musza Dagh negyven napja” c. regény színpadi adaptációjával, ez évben Várady Mária és együttese örmény sarakánokkal (örmény gregorián), verses összeállítással és koncerttel tisztelegnek az ártatlanul elpusztítottak emlékének, felkérésünkre.

Az előadás helyszíne a Csokonai Művelődési Központ, 1153 Budapest, Eötvös u. 64-66.  
Időpont: 2015. április 29. du. 18.00 óra. Meghívót és ismertetőt készítettünk és 150 példányban kézbesítettük. Az előadással kapcsolatos összes kiadásra 160 ezer Ft jóváhagyásáról kérte az elnök a képviselő testület döntését.

**Az elnök határozathozatalra** szólítja fel a képviselő testületet az Örmény Genocídium 100. évfordulójának méltó megemlékezésére. A színházi előadás költségeinek fedezésére 160 ezer Ft ráfordítási összeg jóváhagyásáról.

A Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jóváhagyja a 160 ezer Ft költséget az Örmény Genocídium 100. évfordulója tiszteletére rendezendő színházi előadásra és fogadásra.

Az előadás helyszíne a Csokonai Művelődési Központ, 1153 Budapest, Eötvös u. 64-66.

#### **17/2015. (IV. 24.) ÖNÖ sz. határozat**

A Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jóváhagyja a 160 ezer Ft költséget az Örmény Genocídium 100. évfordulója tiszteletére rendezendő színházi előadásra és fogadásra.

Az előadás helyszíne a Csokonai Művelődési Központ, 1153 Budapest, Eötvös u. 64-66.

**(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)**

#### **5. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat a Kárpátalján élő lakosság anyagi támogatása.**

Előterjesztő: Nuridsány Zoltánné elnök

**Nuridsány Zoltánné előterjeszti**, hogy a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat, szerény lehetőségei mellett, mindig segítette a rászorultakat.

Kéri a képviselő testületet, hogy Kárpátalja támogatására szavazzon meg 10 ezer Ft-ot. Az összeg a Máltai Szeretetszolgálat Egyesület OTP Nyrt.11784009-20005320 számlaszámra átutalással történjék. Nem kell hangsúlyozni, mondotta az elnök, hogy milyen körülmények között élnek Kárpátalján, hiszen formálisan éheznek.

**Az elnök határozathozatalra** szólítja fel a képviselő testületet Kárpátalja támogatásáról. A Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta, hogy 10 ezer Ft átutalását jóváhagyja a Máltai Szeretetszolgálat Egyesület (1125 Budapest, Szarvas Gábor út. 58-60.) részére a Kárpátalján élő rászorultak megsegítése céljából.

Számlaszáma: 11784009-20005320

### **18/2015. (IV. 24.) ÖNÖ sz. határozat**

A Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 10 ezer Ft átutalását jóváhagyja a Máltai Szeretetszolgálat Egyesület (1125 Budapest, Szarvas Gábor út. 58-60.) részére a Kárpátalján élő rászorultak megsegítése céljából.

Számlaszáma: 11784009-20005320

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

#### **6. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat megemlékező ünnepsége Nuridsány Zoltán festőművész halálának évfordulóján, májusban.**

Előterjesztő: Lovas Katalin elnök-helyettes

**Lovas Katalin elnök-helyettes** előterjeszti, hogy Nuridsány Zoltán halálának évfordulójáról minden évben megemlékezik a budapesti Örmény Közösség. Ő nagyon sokat tett az örménységért. A nemzetiségi önkormányzatok megalakulása előtt műteremlakása volt az erdélyi, a budapesti, továbbá az Ő hazai örménység találkozó helye. Nem részletezi, mert ez közismert dolog. A volt műteremlakása háza falára, emléklakettel díszített emléktáblát állíttatott a hálás közösség, pályatársai, barátai, és az V. kerületi Önkormányzat.

A Farkasréti temetőben emléklakettel díszített síremlékét 2002-ben védetté nyilvánította a Történelmi Kegyeleti Bizottság.

Május második felében mind az V. ker. Alkotmány utcai emléktáblánál, mind a temetőben, koszorúzással és kegyeleti virágokkal, gyertyagyújtással emlékeznek. Az örmény magyarságát a legnehezebb időkben is vállaló, és a közösségért a legtöbbet tevő emberre és jeles művészre. Utána baráti beszélgetésre gyűlnek össze és szerény fogadással zárják a napot. A megemlékezésre 50 ezer Ft jóváhagyását kéri az elnök-helyettes.

A Budapest Főváros XV. ker. Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megszavazza az 50 ezer Ft-ot az emlékünnepe megrendezésére és a fogadásra. Meghívót készített 150 példányban és időben értesíti az örmény közösséget és szervezetet, a május második felében rendezendő megemlékezésre.

**Az elnök határozathozatalra** szólítja fel a képviselő testületet. A Budapest Főváros XV. ker. Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy megszavazza az 50 ezer Ft-ot az Nuridsány Zoltán festőművész halálának évfordulóján tartandó emlékünnepe megrendezésére és fogadásra.

### **19/2015. (IV. 24.) ÖNÖ sz. határozat**

A Budapest Főváros XV. ker. Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy megszavazza az 50 ezer Ft-ot az Nuridsány Zoltán festőművész halálának évfordulóján tartandó emlékünnepe megrendezésére és fogadásra.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

#### **7. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat megemlékező ünnepsége Világosító Szent Gergely tiszteletére, május-júniusban.**

Előterjesztő: Nuridsány Zoltánné elnök

**Nuridsány Zoltánné előterjeszti**, hogy Világosító Szent Gergely ünnepét minden örmény és örmény gyökerű magyar, örmény-magyar is magáénak érzi. Az örménység egyik legnagyobb vallási ünnepe. Világosító Szent Gergely térítette meg az örmény népet Kr. u. 301-ben a keresztény hitre. A világon elsőként lett Örményország keresztény állam.

(Már Jézus életében is voltak keresztény csoportok Örményországban, a nagy keresztényüldözések idején. Sőt meg is hívták Jézust, de maga helyett Bertalan és Tádé Apostolokat küldte.)

Világosító Szent Gergely tiszteletére rendezett jelentős ünnepséget, minden évben több örmény önkormányzat összefogásával tartják meg. A XIV., XV. és a XVII. ÖNÖ-k rendezik. A képviselő testület megtárgyalta az előterjesztést, Világosító Szent Gergely tiszteletére megrendezendő ünnepséget, a XIV., XV. és a XVII. kerületi ÖNÖ-ok részvételével. A rendezvényhez a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzata 50 ezer Ft-tal járul hozzá a kiadásokhoz, és számla ellenében elszámol az összeggel.

A szervezés folyamatban van, ezért nem tudunk pontos dátumot megjelölni.

**Az elnök határozathozatalra** szólítja fel a képviselő testületet. A képviselő testület megtárgyalta az előterjesztést, Világosító Szent Gergely tiszteletére megrendezendő ünnepséget, a XIV., XV. és a XVII. kerületi ÖNÖ-ok részvételével. A rendezvényhez a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzata, úgy dönt, hogy 50 ezer Ft-tal járul hozzá a kiadásokhoz, és számla ellenében elszámol az összeggel.

#### **20/2015. (IV. 24.) ÖNÖ sz. határozat**

A képviselő testület megtárgyalta az előterjesztést, Világosító Szent Gergely tiszteletére megrendezendő ünnepséget, a XIV., XV. és a XVII. kerületi ÖNÖ-ok részvételével. A rendezvényhez a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzata, úgy dönt, hogy 50 ezer Ft-tal járul hozzá a kiadásokhoz, és számla ellenében elszámol az összeggel.

**(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)**

#### **8. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat részvétele a Szamosújvári Örmény Búcsún.**

Előterjesztő: Nuridsány Zoltánné elnök

**Nuridsány Zoltánné előterjeszti**, hogy a szamosújvári búcsút minden évben megrendezi a kárpát-medencei örmény-magyar, magyar-örmény közösség. Az erdélyi örménység, volt fővárosában Szamosújváron. Ezen az ünnepen jelen van a kárpát-medencei örmény gyökerű magyarság, magyar örménység színe java. Sokan érkeznek nyugati országokból is. Az örmény székesegyházban szent misével kezdődik az ünnepség.

Ez a búcsú az egyik legnagyobb identitásörző rendezvény Erdélyben. Valóban az ősi örmény kultúra megtartása, megőrzése és továbbélte. Világosító Szent Gergely tiszteletére celebrál misét Jakubinyi érsek úr, minden évben. Megszólalnak az örmény kórusok, a gyergyói és a szamosújvári templomok énekesei. Felvonulnak a Vörös Köpenyesek a székesegyházban és végig követik a misét szertartásaikkal.

Ez a búcsú is jele annak, hogy az ősi kultúrát génjeiben, érzéseiben és rendezvényeiben őrzi, élteti és ápolja a magyar örménység. Nagy megtiszteltetés, lelki, szellemi feltöltődés ezen az ünnepélyes hagyományörző rendezvényen a részvétel. Kiállításokkal, előadásokkal, ünnepi megvendégléssel gazdagítják és mindig visszavárják az elszármazottakat.

Gondoskodnak arról, hogy kulináris élvezetekben is részesüljön a Szamosújvárra érkező.

Örmény ízekkel, finom fűszer illatokkal telik meg a műemlék plébánia minden helyisége. Ugyanis az ünnepélyes megvendéglés ott zajlik minden búcsú alkalmával. Bensőséges, baráti beszélgetésekkel, szeretetteljes légkör alakul ki a terített asztalnál. Felszabadult örömmel köszöntik egymást a régi barátok, ismerősök.

Ez évben több örmény önkormányzat összefogásával bérelünk járművet, buszt. Megkezdjük a résztvevők szervezését, szállásfoglalást, s mindazt, ami ilyen utazással jár.

Személyenként 50 ezer Ft jóváhagyását kéri a képviselő testülettől az elnök. Két képviselő utazására 100 ezer Ft szükséges a 3 napos időtartamra.



**Az elnök határozathozatalra** szólítja fel a képviselő testületet, a szamosújvári örmény búcsún való részvétel jóváhagyásában. Kéri ítéljen oda 100 ezer Ft-ot, az utazás, szállás, ellátás, valamint a reprezentációs költség fedezésére.

A Budapest Főváros XV. ker. Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy megszavazza a 100 ezer Ft-ot két képviselő részére, a szamosújvári búcsún való részvételre. Utazás, szállás, ellátás, valamint a reprezentációs költség fedezésére.

**21/2015. (IV. 24.) ÖNÖ sz. határozat**

A Budapest Főváros XV. ker. Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy megszavazza a 100 ezer Ft-ot két képviselő részére, a szamosújvári búcsún való részvételre. Utazás, szállás, ellátás, valamint a reprezentációs költség fedezésére.

**(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)**

**9. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Gyergyószentmiklósról érkező örmény gyermekek fogadása.**

Előterjesztő: Nuridsány Zoltánné elnök

**Nuridsány Zoltánné előterjeszti**, hogy a Budapest Főváros XV. ker. Örmény Nemzetiségi Önkormányzat és a Gyergyószentmiklósi Örmény Katolikus Egyesület több mint egy évtizede Együttműködési Megállapodást kötött identitásörző, kulturális rendezvények kölcsönös megtartására, támogatására. A XV. kerületi Önkormányzat hathatós támogatásával gyermektáboroztatásra is lehetőség nyílik. Ez év májusában 3 gyermekkel érkezik, a Gyergyószentmiklósi Örmény Katolikus Egyesület elnöke és 3 napos táborozáson vesznek részt a XV. kerületi önkormányzat szervezésében.

A Budapest Főváros XV. ker. Örmény Nemzetiségi Önkormányzat hozzájárul a gyermekek fogadásához és programjaihoz, úti csomagok készítéséhez stb.

Az elnök a képviselő testület hagyja jóvá 30 ezer Ft megítélését a gyermekek programjainak támogatásához és úti csomagok készítéséhez.


**Az elnök határozathozatalra** szólítja fel a képviselő testületet a Budapest Főváros XV. ker. Örmény Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy 30 ezer Ft-tal hozzájárul a Gyergyószentmiklósi Örmény Katolikus Egyesületi gyermekek májusi fogadásához, programjuk, úti csomagjaik és protokollajándékaik költségeihez.

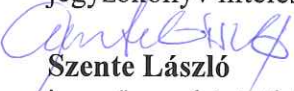
**22/2015. (IV. 24.) ÖNÖ sz. határozat**

A Budapest Főváros XV. ker. Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 30 ezer Ft-tal hozzájárul a Gyergyószentmiklósi Örmény Katolikus Egyesületi gyermekek májusi fogadásához, programjaik, úti csomagjaik és protokollajándékaik költségeihez.

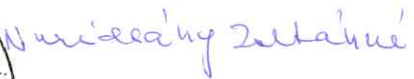
**(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)**

Kérdés, hozzászólás nincs. Nuridsány Zoltánné elnök megköszönni a részvételt és az ülést befejezettnek tekinti.

  
**Belényessy István**  
jegyzőkönyv hitelesítő

  
**Szenté László**  
jegyző megbízásából



  
**Nuridsány Zoltánné**  
elnök